



C/50/15

ORIGINAL: englisch

DATUM: 5. August 2016

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

Genf

DER RAT**Fünzigste ordentliche Tagung
Genf, 28. Oktober 2016**

ANNAHME VON DOKUMENTEN

*vom Verbandsbüro erstelltes Dokument**Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder*

1. Zweck dieses Dokuments ist es, Informationen zu folgenden Dokumenten zu erteilen, um deren Annahme der Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung ersucht wird:

TGP-Dokumente:

- TGP/7 Erstellung von Prüfungsrichtlinien (Überarbeitung) (Dokument TGP/7/5 Draft 1)
- TGP/8 Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit (Überarbeitung) (Dokument TGP/8/3 Draft 1)
- TGP/0 Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung) (Dokument TGP/0/9 Draft 1)

Informationsdokumente:

- UPOV/INF/16 Austauschbare Software (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/16/6 Draft 1)
- UPOV/INF/22 Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/22/3 Draft 1)
- UPOV/INF-EXN: Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF-EXN/9 Draft 2)

TGP-DOKUMENTE

TGP/7: Erstellung von Prüfungsrichtlinien (Überarbeitung) (Dokument TGP/7/5 Draft 1)

2. Der Technische Ausschuß (TC) nahm auf seiner zweiundfünfzigsten Tagung vom 14. bis zum 16. März 2016 in Genf den neuen Abschnitt über „Geltungsbereich der Prüfungsrichtlinien“ zur Kenntnis, der bereits vom TC vereinbart wurde, und vereinbarte die Aufnahme der Vorschläge für neue Anleitung zur „Verwendung gesetzlich geschützter Fotoaufnahmen und Abbildungen in den Prüfungsrichtlinien“ und „Regionale Serien von Beispielsorten“ in eine Überarbeitung von Dokument TGP/7/4 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“, wie in Dokument TGP/7/5 Draft 1 dargelegt (vergleiche Dokument TC/52/29 Rev. „Überarbeiteter Bericht“, Absätze 86 bis 91).

3. In Anbetracht dieser Tatsache vereinbarte der TC, daß die Überarbeitung von Dokument TGP/7/4 (Dokument TGP/7/5 Draft 1) vorbehaltlich der Billigung durch den Verwaltungs- und Rechtsausschuß (CAJ) auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung am 25. Oktober 2016 in Genf dem Rat zur Annahme auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorgelegt werden soll.

4. Der TC nahm zur Kenntnis, daß die Übersetzungen des englischen Originalwortlauts ins Deutsche, Französische und Spanische von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vor der Vorlage des Entwurfs des Dokuments TGP/7/5 an den Rat überprüft werden würden. Dokument TGP/7/5 Draft 1 beinhaltet die vom TC vereinbarten Änderungen, wie in den Absätzen 2 und 3 dargelegt, sowie die von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vorgeschlagenen sprachlichen Änderungen.

5. Ein Bericht über die Entschlüsse des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung bezüglich der Vorschläge zur Überarbeitung von Dokument UPOV/7/4 wird dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorgelegt werden (vergleiche Dokument C/50/17 „Bericht des Präsidenten über die Arbeiten der zweiundneunzigsten Tagung des Beratenden Ausschusses; gegebenenfalls Annahme von Empfehlungen, die dieser Ausschuß ausgearbeitet hat“).

6. Der Rat wird ersucht, eine Überarbeitung von Dokument TGP/7/4 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“ (Dokument TGP/7/5) auf Grundlage von Dokument TGP/7/5 Draft 1 unter Berücksichtigung der Entschlüsse des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung anzunehmen.

TGP/8: Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit (Überarbeitung) (Dokument TGP/8/3 Draft 1)

7. Der TC nahm auf seiner zweiundfünfzigsten Tagung vom 14. bis zum 16. März 2016 in Genf den neuen Abschnitt über „Prüfung von Merkmalen anhand der Bildanalyse“ zur Kenntnis, der bereits vom TC vereinbart wurde, und vereinbarte die Aufnahme der Vorschläge für neue Anleitung zur „Minimierung der Variation infolge verschiedener Erfasser im selben Anbauversuch“ in eine Überarbeitung von Dokument TGP/8/2 „Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit“, wie in Dokument TGP/8/3 Draft 1 dargelegt (vergleiche Dokument TC/52/29 Rev. „Überarbeiteter Bericht“, Absätze 92 bis 94).

8. In Anbetracht dieser Tatsache vereinbarte der TC, daß die Überarbeitung von Dokument TGP/8/2 (Dokument TGP/8/3 Draft 1) vorbehaltlich der Billigung durch den CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung dem Rat zur Annahme auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorgelegt werden soll.

9. Der TC nahm zur Kenntnis, daß die Übersetzungen des englischen Originalwortlauts ins Deutsche, Französische und Spanische von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vor der Vorlage des Entwurfs des Dokuments TGP/8/3 an den Rat überprüft werden würden. Dokument TGP/8/3 Draft 1 beinhaltet die vom TC vereinbarten Änderungen, wie in den Absätzen 6 und 7 dargelegt, sowie die von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vorgeschlagenen sprachlichen Änderungen.

10. Ein Bericht über die Entschlüsse des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung bezüglich der Vorschläge zur Überarbeitung von Dokument TGP/8/2 wird dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorgelegt werden (vergleiche Dokument C/50/17 „Bericht des Präsidenten über die Arbeiten der zweiundneunzigsten Tagung des Beratenden Ausschusses; gegebenenfalls Annahme von Empfehlungen, die dieser Ausschuß ausgearbeitet hat“).

11. Der Rat wird ersucht, eine Überarbeitung von Dokument TGP/8/2 „Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit“ (Dokument TGP/8/3) auf Grundlage von Dokument TGP/8/3 Draft 1 unter Berücksichtigung der Entschlüsse des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung anzunehmen.

TGP/0: Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung)
(Dokument TGP/0/9 Draft 1)

12. In Verbindung mit der Annahme der überarbeiteten TGP-Dokumente auf der fünfzigsten ordentlichen Tagung des Rates wird die Annahme einer Überarbeitung von Dokument TGP/0/8 „Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ (Dokument TGP/0/9) auf Grundlage von Dokument TGP/0/9 Draft 1 vorgeschlagen (vergleiche Dokument TC/52/29 Rev. „Überarbeiteter Bericht“, Absatz 95).

13. Der Rat wird ersucht, eine Überarbeitung von Dokument TGP/0/8 „Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ (Dokument TGP/0/9) auf Grundlage von Dokument TGP/0/9 Draft 1 anzunehmen.

INFORMATIONSDOKUMENTE

UPOV/INF/16: Austauschbare Software (Überarbeitung) (Dokument UPOV/INF/16/6 Draft 1)

14. Der TC billigte auf seiner zweiundfünfzigsten Tagung die Vorschläge zur Überarbeitung des Wortlauts von Dokument UPOV/INF/16/5 „Austauschbare Software“ und vereinbarte, daß dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorbehaltlich der Billigung durch den CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung eine überarbeitete Fassung dieses Dokuments (UPOV/INF/16/6 Draft 1) zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokument TC/52/29 Rev. „Überarbeiteter Bericht“, Absätze 174 bis 177).

15. Ein Bericht über die Entschlüsse des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung bezüglich der Vorschläge zur Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/16/5 wird dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorgelegt werden (vergleiche Dokument C/50/17 „Bericht des Präsidenten über die Arbeiten der zweiundneunzigsten Tagung des Beratenden Ausschusses; gegebenenfalls Annahme von Empfehlungen, die dieser Ausschluß ausgearbeitet hat“).

16. Der Rat wird ersucht, eine Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/16/5 „Austauschbare Software“ (Dokument UPOV/INF/16/6) auf Grundlage von Dokument UPOV/INF/16/6 Draft 1 unter Berücksichtigung der Entschlüsse des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung anzunehmen.

UPOV/INF/22: Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung (Überarbeitung)
(Dokument UPOV/INF/22/3 Draft 1)

17. Der TC billigte auf seiner zweiundfünfzigsten Tagung die Vorschläge zur Überarbeitung des Wortlauts von Dokument UPOV/INF/22/2 „Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung“ und vereinbarte, daß dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorbehaltlich der Billigung durch den CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung eine überarbeitete Fassung dieses Dokuments (Dokument UPOV/INF/22/3 Draft 1) zur Annahme vorgelegt werden soll (vergleiche Dokument TC/52/29 Rev. „Überarbeiteter Bericht“, Absätze 178 bis 180).

18. Ein Bericht über die Entschlüsse des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung bezüglich der Vorschläge zur Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/22/2 wird dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorgelegt werden (vergleiche Dokument C/50/17 „Bericht des Präsidenten über die Arbeiten der zweiundneunzigsten Tagung des Beratenden Ausschusses; gegebenenfalls Annahme von Empfehlungen, die dieser Ausschluß ausgearbeitet hat“).

19. Der Rat wird ersucht, eine Überarbeitung von Dokument UPOV/INF/22/2 „Von Verbandsmitgliedern verwendete Software und Ausrüstung“ (Dokument UPOV/INF/22/3) auf Grundlage von Dokument UPOV/INF/22/3 Draft 1 unter Berücksichtigung der Entschlüsse des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung anzunehmen.

UPOV/INF-EXN: Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung)
(Dokument UPOV/INF-EXN/9 Draft 2)

20. In Verbindung mit den Informationsdokumenten, um deren Annahme der Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung ersucht werden wird, wird die Annahme einer Überarbeitung von Dokument UPOV/INF-EXN/8 „Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ auf Grundlage von Dokument UPOV/INF-EXN/9 Draft 2 vorgeschlagen.

21. Der Rat wird ersucht, eine Überarbeitung von Dokument UPOV/INF-EXN/8 „Liste der UPOV/INF-EXN-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ (Dokument UPOV/INF-EXN/9) auf Grundlage von Dokument UPOV/INF-EXN/9 Draft 2 anzunehmen.

[Ende des Dokuments]